Les produits NAPOLÉON® sont conçus avec des composants et des matériaux de qualité supérieure, assemblés par des artisans qualifiés qui sont fiers de leur travail. Chaque composant de l'appareil a été soigneusement inspecté par un technicien qualifié avant d'être emballé et expédié pour garantir que vous, le client, recevez le produit de qualité dont vous vous attendez de NAPOLÉON®.

Garantie Limitée du Président des Appareil à gaz Napoléon

NAPOLÉON garantit que les composants de votre nouveau produit NAPOLÉON seront exempts de défauts de matériau ou de fabrication à compter de la date de l'achat, et ce, pour la durée suivante :

Assemblage de brûleur en acier inoxydable	2 ans
Dessus de table et piédestal en aluminium	3 ans
Tous autres composants	2 ans

Les accessoires et les articles en boni ne sont pas couverts par cette garantie.

Conditions et limitations

NAPOLÉON garantit ses produits contre les défauts de fabrication à l'acheteur d'origine seulement, à condition que l'achat ait été fait par l'entremise d'un détaillant NAPOLÉON autorisé et sous réserve des conditions et limitations suivantes :

Cette garantie du fabricant n'est pas transférable et ne peut être prolongée ou étendue par aucun de nos représentants, quelle qu'en soit la raison.

Cette garantie limitée ne couvre pas non plus les égratignures, les bossellements, les surfaces peintes, la corrosion ou la décoloration causés par la chaleur ou les produits d'entretien chimiques et abrasifs ni l'écaillage des pièces en porcelaine émaillée.

Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par un mauvais usage, un manque d'entretien, des feux de graisse, un environnement inadéquat, un accident, des altérations, des abus ou de la négligence, et l'installation de pièces d'autres fabricants annulera cette garantie. La décoloration des composants de plastique causée par des produits d'entretien chimiques ou l'exposition aux rayons UV n'est pas couverte par cette garantie.

Dans le cas d'une détérioration des composants causant un mauvais fonctionnement de l'appareil (perforation par la rouille ou la surchauffe) pendant la période couverte par la garantie, les pièces de rechange seront fournies par Napoléon.

Après la première année, concernant cette Garantie Limitée du Président, NAPOLÉON peut, à sa discrétion, se libérer entièrement de toute obligation en ce qui concerne cette garantie en remboursant à l'acheteur d'origine le prix de gros de toute pièce garantie qui est défectueuse.

NAPOLÉON ne sera pas responsable de l'installation, de la main-d'oeuvre ou autres coûts et dépenses relatifs à la réinstallation d'une pièce garantie et de telles dépenses ne sont pas couvertes par cette garantie.

Cette garantie définit l'obligation et la responsabilité de NAPOLÉON en ce qui concerne le gril à gaz NAPOLÉON. Toute autre garantie énoncée ou implicite concernant ce produit, ses composants ou accessoires est exclue.

Nonobstant toutes les dispositions contenues dans la Garantie Limitée du Président, la responsabilité de NAPOLÉON sous cette garantie est définie comme ci-dessus et elle ne s'étendra à aucun dommage accidentel, consécutif ou indirect.

NAPOLÉON n'endosse ni n'autorise aucun tiers à assumer en son nom, toute autre responsabilité concernant la vente de ce produit.

NAPOLÉON ne sera pas responsable d'une surchauffe ou d'une extinction causée par des conditions environnementales telles que des vents forts ou une ventilation inadéquate.

La facture ou une copie sera requise ainsi que le numéro de série et le numéro de modèle lors d'une réclamation auprès de NAPOLÉON.

Tous dommages causés au gril à gaz par les intempéries, la grêle, un usage abusif ou l'utilisation de produits d'entretien chimiques ou abrasifs ne seront pas la responsabilité de NAPOLÉON.

NAPOLÉON n'assumera aucuns frais de transport, de main-d'oeuvre ou taxes d'exportation.

NAPOLÉON se réserve le droit de demander à son représentant d'inspecter tout produit ou pièce avant d'honorer toute réclamation.

AVERTISSEMENT! Pour usage extérieur seulement.

AVERTISSEMENT! Une installation non conforme, des ajustements, des altérations, un service ou un entretien inadéquats peuvent causer des dommages matériels. Lisez attentivement toutes les instructions d'installation, d'opération et d'entretien avant d'installer ou d'effectuer un travail d'entretien sur ce l'appareil au gaz.

Pratiques Sécuritaires D'utilisation

- **CET APPAREIL EST CHAUD LORSQU'IL FONCTIONNE ET PEUT CAUSER DE GRAVES BRÛLURES EN CAS DE CONTACT.**
- **L'installation et les réparations doivent être effectuées par un technicien de service qualifié. Cet appareil doit être inspecté avant la première utilisation et au moins une fois l'an par un technicien de service qualifié. Un entretien plus fréquent pourrait être nécessaire. Il est primordial de garder propres le compartiment de contrôle, les brûleurs et les passages d'approvisionnement d'air de l'appareil.**
- Ne faites pas fonctionner l'appareil avant d'avoir lu et compris les instructions d'opération. Omettre d'utiliser l'appareil selon les instructions d'opération pourrait causer un incendie ou des blessures.
- Risque de brûlures. L'appareil doit être éteint et refroidi avant d'effectuer un entretien.
- N'installez pas de composants endommagés ou incomplets ni des composants substituts.
- **Les jeunes enfants doivent être supervisés attentivement lorsqu'ils sont dans la même pièce que l'appareil. Les jeunes enfants et autres personnes sont sujets aux brûlures accidentelles. Une barrière de protection est recommandée si des individus à risque se trouvent dans la maison. Afin de restreindre l'accès à l'appareil, installez une barrière de protection ajustable pour garder les jeunes enfants ou autres personnes à risque hors de la pièce et loin des surfaces chaudes.**
- Assurez-vous de disposer de mesures de sécurité adéquates pour empêcher les jeunes enfants de toucher aux surfaces chaudes.
- Cet appareil ne devra être modifié en aucun cas.
- Gardez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants et mettez ces matériaux au rebut de façon sécuritaire. Comme tous les emballages de plastique, ceux-ci ne sont pas des jouets et doivent demeurer hors de la portée des enfants et des bébés.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé.
- Pour usage extérieur seulement.
- N'utilisez pas cet appareil pour la cuisson.
- Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner avec un combustible solide.
- Une installation non conforme, des ajustements, des altérations, un service ou un entretien inadéquats peuvent causer des dommages matériels ou des blessures corporelles. Lisez attentivement toutes les instructions d'installation, d'opération et d'entretien avant d'installer ou d'effectuer un travail d'entretien sur cet appareil.
- Cet appareil doit être utilisé UNIQUEMENT à l'extérieur, dans un endroit bien aéré et ne doit JAMAIS être utilisé à l'intérieur d'un bâtiment, d'un garage ou de tout autre endroit fermé.
- Les réservoirs doivent être entreposés à l'extérieur dans un endroit bien aéré, hors de la portée des enfants. Les réservoirs non branchés doivent être munis de bouchons de soupape filetés solidement fixés et ne doivent pas être entreposés à l'intérieur d'un bâtiment, d'un garage ou de tout autre endroit fermé.
- L'entreposage de cet appareil à l'intérieur est permis seulement s'il est débranché de sa source d'alimentation en gaz (ligne de gaz naturel ou réservoir de propane).
- Si le tuyau présente des signes évidents d'usure, de coupures, de craquelures ou qu'il est fendu, vous devez le remplacer avant d'utiliser l'appareil à nouveau.
- Les vêtements et autres matériaux combustibles ne doivent pas être suspendus à l'appareil, ni posés sur ou près de l'appareil.
- Les écrans et les dispositifs de protection enlevés pour faire l'entretien devront être remis en place avant d'utiliser l'appareil.
- **Inspectez le tuyau d'alimentation en gaz pour des signes de fuites (incluant le tuyau pour les modèles au propane) avant chaque utilisation de l'appareil.**
- **Le régulateur de pression et les tuyaux fournis avec les modèles au propane doivent être utilisés. Les régulateurs de pression et les tuyaux de rechange doivent être ceux spécifiés dans ce manuel.**
- Les bonbonnes PL utilisées avec les modèles au propane doivent être fabriquées et étiquetées selon les normes pour les bonbonnes de propane de la Commission canadienne des transports (CCT) ou le US Department of Transportation (DOT).
- Le système d'alimentation de la bonbonne de propane doit être installé de manière à permettre l'évacuation des vapeurs.
- La bonbonne de propane doit avoir un collet pour protéger la soupape de la bonbonne.
- Lorsqu'un appareil au propane n'est pas utilisé, vous devez fermer l'alimentation en gaz sur la bonbonne de propane.
- Pour prolonger la durée de vie de votre appareil, protégez-le des éléments en le recouvrant lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ce produit doit être installé par un plombier certifié ou un installateur pour le gaz lorsque installé dans le Commonwealth du Massachusetts.

FR

Information Générale

Cet appareil au gaz a été testé et homologué selon les normes nationales canadiennes et américaines ANSI Z21.97-2014/CSA 2.41-2014 pour les appareils au gaz décoratifs extérieurs. Lorsqu'un appareil doit être connecté à un système d'approvisionnement fixe, l'installation doit être conforme aux normes locales ou, en l'absence de normes locales, selon le National Fuel Gas Code ANSI Z223.1/NFPA 54, le Code international sur le gaz combustible, le Code d'installation du gaz naturel et du propane CSA B149.1 ou le Code sur le stockage et la manipulation du propane B149.2, selon le cas.

Cet appareil devrait être installé et entretenu par un installateur qualifié en se conformant aux codes locaux.

Les pratiques d'installation peuvent varier d'une région à l'autre. Il est donc important de connaître les normes spécifiques qui s'appliquent à votre région. Par exemple dans l'État du Massachusetts :

- La soupape d'arrêt doit être un robinet à gaz avec une poignée en T.
- Le raccord flexible ne doit pas mesurer plus que 36 pouces.

La soupape de l'appareil doit être débranchée de la ligne d'alimentation en gaz pendant les essais de pression de ce système lorsque les pressions d'essai excèdent 1/2 lb/po2 (3,5 kPa).

L'appareil doit être séparé de la ligne d'alimentation en gaz en fermant la soupape de sectionnement manuelle pendant tout essai de pression du système d'alimentation en gaz lorsque la pression est de 1/2 lb/po2 (3,5 kPa), ou moins.

Les dégagements aux matériaux combustibles ci-dessous doivent être maintenus :

Côtés (tout autour) - 24 pouces (610 mm)

Dessus - 72 pouces (1830 mm)

- Gardez l'endroit autour de l'appareil libre de matériaux combustibles, d'essence ou autres liquides et vapeurs inflammables en tout temps.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit où il peut se faire mouiller de façon excessive.
- N'utilisez pas cet appareil si une partie quelconque a été submergée. Contactez immédiatement un technicien qualifié pour l'inspecter et pour remplacer toute pièce du système de contrôle et du contrôle du gaz qui aurait été submergée.

NATIONAL FIREPLACE INSTITUTE NFI CERTIFIED www.nficertified.org

Nous suggérons que nos appareils au gaz soient installés et que l'entretien soit effectué par des professionnels certifiés par le National Fireplace Institute® (NFI) comme spécialiste du gaz NFI.

Pour commencer

1. **Retirez toutes les pièces de l'emballage. Référez-vous à la liste des pièces pour vérifier que toutes les pièces nécessaires sont incluses.**
2. Ne détruisez pas l'emballage avant d'avoir installé le appareil et de vous être assuré qu'il fonctionne de façon satisfaisante.
3. Choisissez un emplacement correspondant au dégagement minimal aux matériaux combustibles décrit dans du manuel. Vous devez vous assurer d'avoir un accès facile et sans obstruction à la soupape marche/arrêt APRÈS que l'appareil ait été installé et branché à l'alimentation en gaz afin de pouvoir éteindre le brûleur en toute sécurité.
4. **La plupart des pièces en acier inoxydable sont protégées par une pellicule de plastique que vous devez enlever avant d'utiliser le appareil. Le revêtement de protection a déjà été retiré de certaines pièces lors du processus de fabrication, ce qui a pu laisser un résidu pouvant être perçu comme des égratignures ou des marques. Pour enlever ce résidu, frottez l'acier inoxydable vigoureusement dans le sens du grain.**
5. Lisez ce manuel avant d'installer le appareil ou d'effectuer son entretien et respectez toutes les consignes qu'il contient.

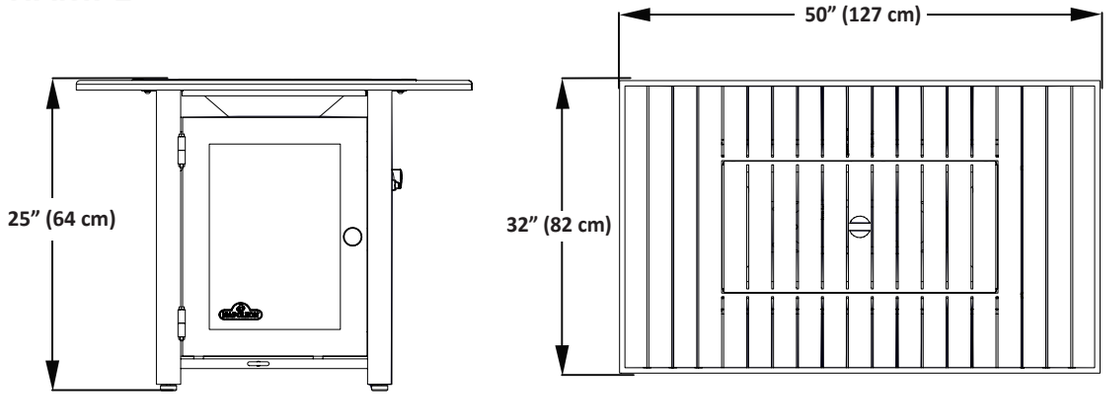
Si vous avez des questions à propos de l'assemblage ou du fonctionnement du appareil, ou si des pièces sont endommagées ou manquantes, veuillez communiquer avec le service aux consommateurs au 1-866-820-8686 entre 9 h et 17 h (heure normale de l'Est).

AVERTISSEMENT! Cet appareil est conçu pour les contours incombustibles seulement et doit être ins-tallé et entretenu par un installateur qualifié conformément aux codes locaux.

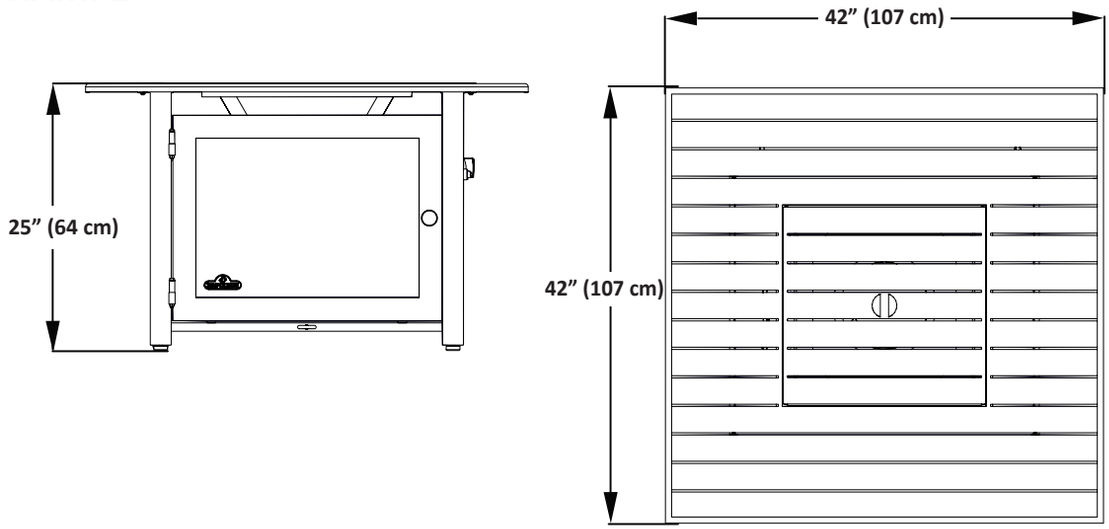
Spécifications

DIMENSIONS

HAMP1



HAMP2



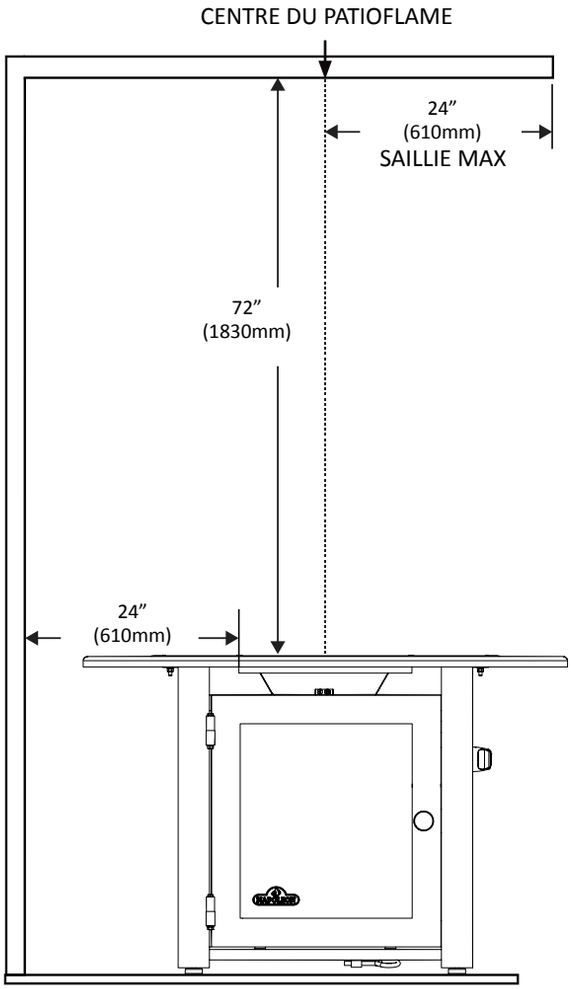
FR

FR

DÉBIT		
MODÈLE	**COMBUSTIBLE**	**DÉBIT MAX. Btu/h**
HAMP1 HAMP2	Gaz naturel	40 000
HAMP1 HAMP2	Propane	40 000

PRESSIONS D'ALIMENTATION EN GAZ		
	NATUREL	**PROPANE**
Pression d'alimentation maximale	7,0" c.e.	11,0" c.e.

DÉGAGEMENTS MINIMAUX AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES		
	POUCES	**MM**
Murs latéraux	24	610
Dessus de l'appareil jusqu'au plafond	72	1830



LA TABLE EST APPROUVÉ POUR UTILISATION SUR DES PLANCHÉS COMBUSTIBLE

Emplacement

Emplacement de votre l'appareil extérieur

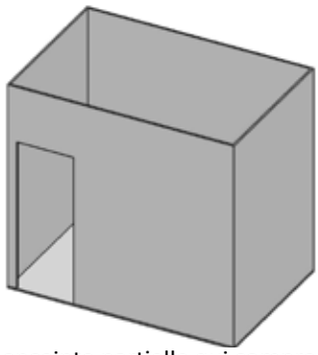
Lors du choix d'un emplacement de votre l'appareil extérieur,il est important d'assurer que le dégagement près des matériaux combustibles adjacents est respecté. Cet appareil est conçu pour être installé sur votre terrasse ou dans votre cour arrière. Il est fortement recommandé que cet appareil soit installé dans un endroit couvert (selon les directives énoncées ci-dessous).

Un vent direct provoquera une flamme irrégulière et possiblement une panne de veilleuse ou de brûleur. Une flamme irrégulière pourrait également entraîner des dépôts de carbone excessifs (suie noire); cela n'affecte pas la sécurité, mais est visuellement indésirable.

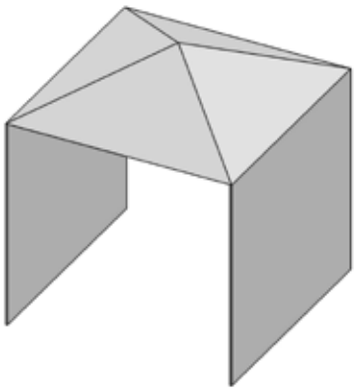
Note: Lorsque vous choisissez un emplacement pour votre l'appareil, prenez soin d'éviter les endroits trop humides ou à proximité de sources d'eau courantes.

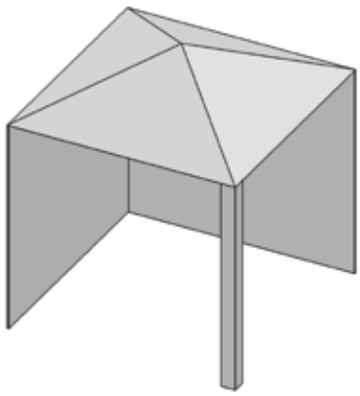
Toute enceinte (abri) dans laquelle l'appareil est utilisé doit être conforme à l'un des éléments suivants:

Installation à l'intérieur d'une enceinte qui comporte des murs de chaque côté, mais au moins une ouverture permanente au niveau du sol et aucun recouvrement sur le dessus.

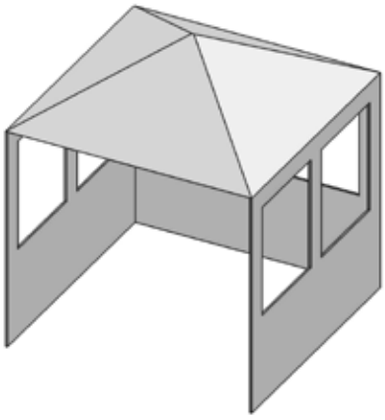


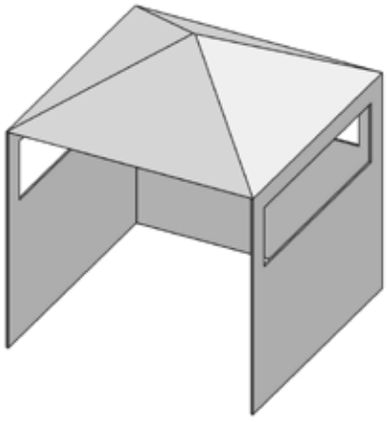
Installation à l'intérieur d'une enceinte partielle qui comprend un recouvrement sur le dessus et deux murs latéraux au maximum. Ces murs peuvent être parallèles l'un par rapport à l'autre, comme dans un passage couvert, ou former un angle droit.





Installation à l'intérieur d'une enceinte partielle qui comprend un recouvrement sur le dessus et trois murs latéraux, dans la mesure où 30 pour cent ou plus de la périphérie horizontale de l'enceinte est ouverte en permanence.





FR